

# Zmluva

## o zabezpečení účasti na veľtrhu ITF Slovakiatour 2015

---

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

### Zmluvné strany

**Poskytovateľ**            **Turizmus regiónu Bratislava**, krajská organizácia cestovného ruchu  
**so sídlom:**                    Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
**zastúpený:**                    RNDr. Martin Zaťovič, predseda  
**IČO:**                                42259967  
**DIČ:**                                2023476565  
**Bankové spojenie:**        ČSOB, a.s.  
**č. účtu:**                          SK76 7500 0000 0040 1802 6186

a

**Spoluvystavovateľ:** **Región Senec, oblastná organizácia cestovného ruchu**  
**so sídlom:**                    Nám. 1. Mája 4, 903 01 Senec  
**zastúpený:**                    Ing. Karol Kvál, predseda predstavenstva  
    Ing. Róbert Podolský, podpredseda predstavenstva  
**IČO:**                                42260337  
**DIČ:**                                2023473023  
**Bankové spojenie:**        ČSOB, a.s.  
**Číslo účtu:**                      SK84 7500 0000 0040 1563 3052

v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

### Preambula

1. Poskytovateľ je oficiálnym garantom a hlavným koordinátorom prezentácie destinácie Bratislavský región, ktorého súčasťou je aj hlavné mesto SR Bratislava (ďalej len „expozičia Bratislava city & region“) na veľtrhu ITF Slovakiatour, ktorý sa koná v dňoch 29.1. - 1.2. 2015.
2. Expozičia Bratislava city & region na veľtrhu ITF Slovakiatour 2015, ktorú zabezpečuje Poskytovateľ poskytuje rovnocenný prezentačný priestor pre prirodzené regióny Bratislavského regiónu, ktorými sú: hlavné mesto SR Bratislava, Malokarpatský región, Podunajsko a Dolné Záhorie a pre členské subjekty oblastnej organizácie cestovného ruchu Bratislavská organizácia cestovného ruchu (Bratislava Tourist Board - BTB) na ploche 66 m<sup>2</sup>.
3. Prezentácia turistickej ponuky celého Bratislavského regiónu bude zabezpečená prostredníctvom rôznych subjektov. Hlavné mesto SR Bratislava bude prezentované a reprezentované oblastnou organizáciou cestovného ruchu Bratislavská organizácia

cestovného ruchu (Bratislava Tourist Board), oblastná organizácia cestovného ruchu Región Senec bude prezentovať a reprezentovať región Podunajsko, Malokarpatské múzeum v Pezinku bude prezentovať a reprezentovať Malokarpatský región a mesto Stupava bude prezentovať a reprezentovať Dolné Záhorie. Podnikateľské subjekty z hlavného mesta Bratislava a členskú základňu BTB budú reprezentovať podnikateľské subjekty z radov hotelov, reštaurácií či iných subjektov cestovného ruchu.

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre spoluvystavovateľa priamu účasť na veľtrhu cestovného ruchu ITF Slovakiaitour 29.1. - 1.2. 2015.
2. Spoluvystavovateľ sa zaväzuje zúčastniť v expozícii Bratislava city & region na veľtrhu ITF Slovakiaitour, ktorý sa koná v dňoch 29.1. - 1.2. 2015 prostredníctvom zabezpečenia osobnej účasti jeho zástupcov, propagačných materiálov a obsadenia prezentačného pultu. Tým propagovať región, strediská, produkty, služby, atraktivity a pod. destinácie Bratislavský región a hlavného mesta SR Bratislavy.

## **Článok 2**

### **Podmienky účasti**

1. Spoluvystavovateľ je partner, ktorého úlohou je prezentácia turistickej ponuky danej časti regiónu, ktorý reprezentuje, alebo produktovej ponuky, ktorú ako podnikateľský subjekt zabezpečuje.
2. Úlohou **spoluvystavovateľa** reprezentujúceho prirodzený subregión destinácie Bratislavský región je organizácia a zodpovednosť za účasť ďalších komerčných a nekomerčných subjektov za príslušný región na expozícii Bratislava city & region. Úlohou **spoluvystavovateľa** z radov členov BTB je profesionálna prezentácia svojej individuálnej turistickej ponuky v kontexte ostatných doplnkových služieb cestovného ruchu.
3. Personálne obsadenie pultu spoluvystavovateľa musí byť vždy zabezpečené počas celej doby trvania veľtrhu, resp. podľa dohody s Poskytovateľom. Prítomný personál je povinný v rámci expozície Bratislava city & region dodržať organizačný poriadok a svoje vystupovanie, jednotné oblečenie (tmavý oblek, kostým, biela košeľa, blúza) a správanie sa podriaďiť požiadavkám dôstojnej reprezentácii turistickej destinácie prostredníctvom Poskytovateľa.
4. Expozícia Bratislava city & region vychádza z jednotného dizajnu, a preto vnášanie vlastných dekoračných materiálov zo strany spoluvystavovateľa je povolené len po vzájomnej dohode zmluvných strán.

### **Článok 3**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Povinnosti poskytovateľa:
  - a) písomne informovať spoluvystavovateľa, prípadne ním poverený subjekt s podmienkami účasti na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015.
  - b) informovať spoluvystavovateľa o príprave na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015.
  
2. Poskytovateľ je oprávnený:
  - a) pri nesplnení podmienok stanovených touto zmluvou, vylúčiť spoluvystavovateľa z účasti na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015 aj počas priebehu konania veľtrhu;
  - b) vylúčiť spoluvystavovateľa z účasti na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015 aj počas priebehu konania veľtrhu v prípade, že úhrada účastníckeho poplatku nebude pripísaná na konkrétny účet Poskytovateľa uvedený v zmluve v lehote splatnosti podľa Článku 4, bod 2 tejto zmluvy;
  - c) umiestniť spoluvystavovateľov v rámci expozície Bratislava city & region a stanoviť podmienky prezentácie.
  
3. Spoluvystavovateľ je povinný:
  - a) s podpísanou zmluvou poslať aj originál poverenia, ak bol na vykonanie tejto úlohy poverený tretí subjekt;
  - b) riadne a včas uhradiť účastnícky poplatok dohodnutý v Článku 4 bod 1 tejto zmluvy;
  - c) zaplatiť v prípade odrieknutia účasti na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015 aj počas priebehu konania veľtrhu storno poplatok dohodnutý v Článku 4 bod 4, 5 a 6 tejto zmluvy a písomne oznámiť storno svojej účasti;
  - d) zabezpečiť personálne obsadenie pultu počas celej doby trvania veľtrhu.
  - e) zabezpečiť na pulte spoluvystavovateľa dostatočný počet prezentačných tlačných a iných materiálov v adekvátnych jazykových mutáciách.
  - f) zabezpečiť adekvátny prezentačný program (po dohode s Poskytovateľom) počas trvania veľtrhu CR uvedeného v preambule. Program bude predmetom samostatnej vzájomnej dohody medzi Poskytovateľom a spoluvystavovateľmi reprezentujúcimi subregióny.
  
4. Spoluvystavovateľ je oprávnený:
  - a) odrieknuť účasť na veľtrhu ITF SlovakiaTour 2015 len písomnou formou na hlavičkovom papieri, s pečiatkou a podpisom osoby oprávnenej konať za spoluvystavovateľa. Za dátum storna sa považuje dátum jeho doručenia do sídla poskytovateľa.

## **Článok 4**

### **Platobné podmienky**

1. Spoluvystavovateľ je povinný za zabezpečenie účasti na veľtrhu ITF Slovakiatour 2015 zaplatiť Poskytovateľovi príspevok, a to vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto EUR).
2. Spoluvystavovateľ je povinný na základe tejto zmluvy uhradiť príspevok na bankový účet Poskytovateľa:
  - č. ú. Poskytovateľa SK76 7500 0000 0040 1802 6186 je vedený v ČSOB, a.s. v termíne do 10.01.2015.
3. Príspevok v uvedenej výške zahŕňa podiel na nákladoch za účasť príslušného mesta, regiónu alebo podnikateľského subjektu na veľtrhoch: plocha v rozmere cca 20 m<sup>2</sup>, realizáciu jednoduchej expozície na cca 20 m<sup>2</sup> vrátane základného mobiliáru, technické privody, catering a príslušné služby, základný sprievodný program, 2 vystavovateľské preukazy počas veľtrhu ITF Slovakiatour 2015.
4. Ostatné náklady spojené s účasťou na veľtrhu ITF Slovakiatour 2015 (inzercia, ďalšie preukazy a vstupenky, parkovacie karty, katalógy, fotografie, kvety, grafika nad rámec štandardného označenia pultu, vlastné občerstvenie na stánku, účasť na platených sprievodných akciách atď.) si spoluvystavovateľ hradí z vlastných prostriedkov.
5. V prípade, že spoluvystavovateľ stornuje svoju účasť na veľtrhu ITF Slovakiatour 2015, zaväzuje sa spolu s písomným oznámením o storne uhradiť na základe faktúry Poskytovateľa stornovací poplatok vo výške 100 % príspevku, t.j. 500,- EUR (slovom: päťsto EUR).
6. Spoluvystavovateľ je povinný na základe tejto zmluvy uhradiť stornovací poplatok na bankový účet Poskytovateľa, č.ú. SK76 7500 0000 0040 1802 6186 vedený v ČSOB, a.s. do 31.1.2015.

## **Článok 5**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli, túto uzatvárajú slobodne, bez nátlaku a sú si vedomí právnych následkov z nej vyplývajúcich.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len písomne po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to formou písomného dodatku k zmluve, podpísanou oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme po 2 vyhotoveniach.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

5. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Bratislave dňa 16.12.2014

Poskytovateľ :

Spoluvystavovateľ:

.....  
RNDr. Martin Zaťovič  
predseda krajskej organizácie

.....  
Ing. Karol Kvál  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Róbert Podolský  
podpredseda predstavenstva